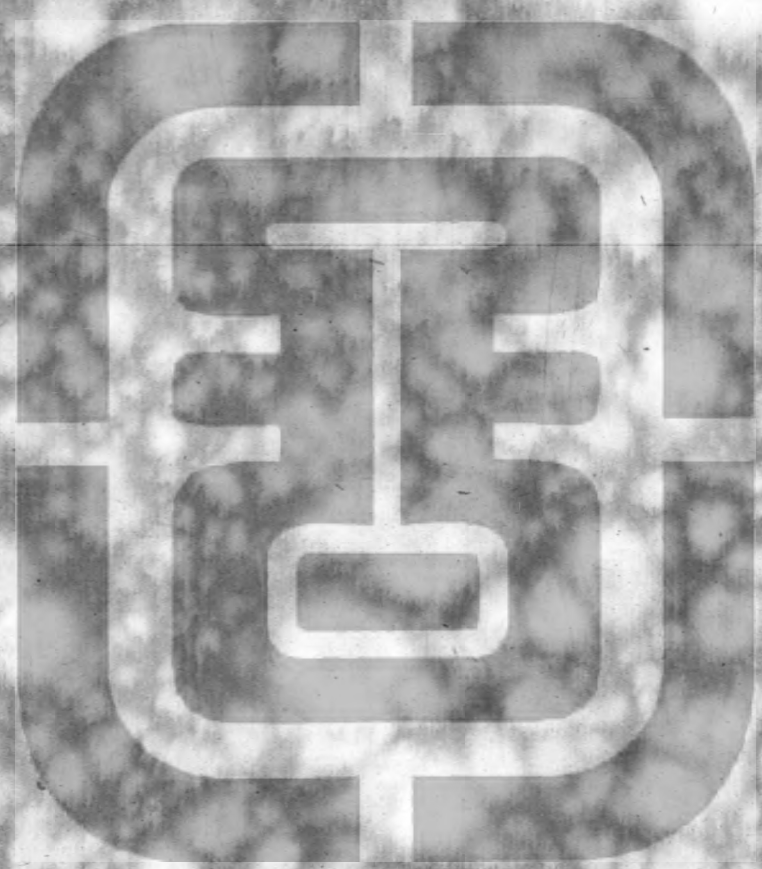


54-2-3



隋書





列傳卷第十六

隋書五十一

特進臣魏

徵

上

長孫覽

從子熾 熾弟晟

長孫覽字休因河南雒陽人也祖稚魏大師假黃鉞上黨

文宣王父紹遠周小宗伯上黨郡公覽性弘雅有器量略

涉書記尤曉鍾律魏大統中起家東宮親信周明帝時為

大都督武帝在藩覽親善及即位彌加禮焉超拜車騎

大將軍每公卿上奏必令省讀覽有口辯聲氣雄壯凡所

宣讀百寮屬目帝每嘉歎之覽初名善帝謂之曰朕以萬

姓以卿先覽遂賜名焉及誅宇文護以功進封薛國公其

公善覽與



後歷小司空從平齊進位柱國封第二子寬管國公宣帝  
時進位三柱國大司徒俄歷同涇二州刺史高祖為丞相  
轉涇州刺史開皇二年將有事於江南徵為東南道行軍  
元帥統八摠管出壽陽水陸俱進師臨江陳人大駭會陳  
宣帝卒覽欲以東蠻遂滅之監軍高頴以禮不伐喪而還  
上常命覽與安德王雄上柱國元楷李左僕射高頴右衛  
大將軍虞慶則吳州摠管賀若弼等同宴主國朕昔在周  
朝備展誠節但苦猜忌每致寒心為臣若此竟何情賴朕  
之於公義則君臣恩猶父子朕當與公共享終吉罪非謀  
逆一無所問朕亦知公至誠特付太子宜數參見之庶得

漸相親愛柱臣素望實屬於公宜識朕意其恩禮如此又  
為蜀王秀納覽女為妃其後以母憂去職歲餘起令復位  
俄轉涇州刺史所在並有政績卒官子洪嗣仕歷宋順臨  
三州刺史司農少卿北平太守

熾字仲光上黨文宣王推之曾孫也祖裕魏太常卿冀州  
刺史父兕周開府儀同三司能絳二州刺史平原侯熾性  
敏慧美姿儀頗涉群書兼長武藝建德初武帝尚道法尤  
好玄言求學兼經史善於談論者為通道館學士熾應其  
選與英彥並遊通涉彌博建德二年授雍州倉城令尋轉  
監丞令城宰二邑考績連最遷嶠郡守入為御正上士高



祖依相權為丞相府功曹參軍加大都督封陽平縣子邑  
二百戶遷稍伯下大夫其年王謙反熾從信州摠管王長  
述泝江而上以熾為前軍破謙一鎮定楚合等五州擒偽  
摠管荆山公元振以功拜儀同三司及高祖受禪熾率官  
屬先入清宮即日授內史舍人上儀同三司尋以本官攝  
判東宮右庶子出入兩宮甚被委遇加以處事周密高祖  
每稱美之授左領軍長史持節使於東南道三十六州廢  
置州郡巡省風俗還授太子僕加諫議大夫攝長安令與  
大興令梁毗俱為稱職然毗以嚴正開熾以寬正顯為政  
不同部內各化尋領右常平監遷雍州贊治改封饒良縣  
子遷鴻臚少卿後數歲轉太常少卿進位開府儀同三司  
復持節為河南道二十八州巡省大使於路授吏部侍郎  
太業元年遷大理卿後為西南道大使巡省風俗擢拜戶  
部尚書吐谷渾寇張衆令熾率精騎五千擊走之追至青  
海而還以功授銀青光祿大夫六年幸江都宮留熾於東  
都居守仍攝左候衛將軍事其年卒官時年六十二謚曰  
靜子安世通事謁者

晟字季晟性通敏略涉書記善彈工射趨捷過人時周室  
尚武貴遊子弟咸以相矜每共馳射時輩皆出其下年十  
八為司衛上士初未知名人弗之識也唯高祖一見深嗟



具  
本  
具  
上  
華  
具  
異焉乃攜其手而謂人曰長孫郎武藝逸群適與其言又多奇略後之名將非此乎邪宣帝時突厥攝圖請婚于周以趙王招女妻之然周與攝圖各相誇競妙選驍勇以充使者因遣晟副汝南公宇文神慶送千金公主至其牙前後使人數十輩攝圖多不禮見晟而獨愛焉每共遊獵留之竟歲嘗有一鵝飛而爭肉因以兩箭與晟曰請射取之晟乃彎弓馳往遇鵝相攫遂一發而雙貫焉攝圖喜命諸子弟貴人皆相親友與昵近之以學彈射其弟處羅侯魏突利設尤得衆心而為攝圖所忌密託心腹陰與晟盟晟因之遊觀利奈山川形勢部衆強弱皆盡知之時高祖

具  
相晟以狀白高祖高祖大喜遷奉車都尉至開皇元年攝圖曰我周家親也今隋公自立而不能制復何面目見可賀敦乎因與高寶寧攻陷臨渝鎮約諸部落謀共南侵高祖新立由是大懼修築長城發屯北境命陰壽鎮幽州虞慶則鎮并州屯兵數萬人以為之備晟先知攝圖玷厥阿波突利等叔姪兄弟各統強兵俱號可汗分居四面內懷猜忌外示和同難以力征易可離間因上書曰臣聞喪亂之極必致升平是故上天啟其機聖人成其務伏惟皇帝陛下當貞正之末膺千載之期諸夏雖安戎場尚梗與師致討未是其時棄於度外又復侵擾故且密運籌策



漸以擾之計失則百姓不寧計得則萬代之福吉凶所係  
 臣於周末忝充外使匈奴倚仗實所具知玷厥  
 之六... 兵強而位下外名相屬內... 彰鼓動其情必  
 將自戰文... 羅侯者攝圖之弟... 勢弱曲取於眾心  
 國人愛之... 為攝圖所忌其心... 不自安... 示彌...  
 疑懼又阿波首鼠介在其間頗畏攝圖... 其率... 是  
 合阿波則攝圖... 兵自防右地又引... 羅遣連... 則攝  
 圖... 選備左方首... 生猜嫌腹心離阻... 數年後... 豐討  
 之必可一舉而空其國矣上省表大悅因乃... 語... 復口

陳形勢手畫山川寫其虛實皆如指掌上深嗟異皆納用  
 焉因遣太僕元暉出伊兵道後詣玷厥賜以狼頭蓋誘為  
 欽敬禮數甚優玷厥使來引居攝圖位上反問既行果相  
 猜貳授晟車騎將軍出黃龍道齊... 焉... 遣為  
 嚮道得至... 羅侯所深布心腹誘令內附二年攝圖四十  
 萬騎自蘭州入至于周盤破達奚長儒軍更欲南入玷厥  
 不從引兵而去時晟又說染干詐告攝圖曰鐵勒等反欲  
 襲其牙攝圖乃懼... 兵出... 後數年突厥大入殺八道元  
 帥分出拒之阿波至涼州與... 寶... 是戰賊帥累北時晟為  
 備將使謂之曰攝圖每來戰皆大勝阿波... 纒入便即致敗

德書合高書  
 本冊取

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六

卷之六



此乃突厥之恥豈不內愧於心乎且攝圖之與阿波兵勢  
 本敵今攝圖日勝為眾所崇阿波不利為國生辱攝圖必  
 當因以罪歸於阿波成其夙計滅此牙矣願自量度能禦  
 之乎阿波使至義成又謂之曰今達頭與隋連和而攝圖不  
 能制可汗何不依附天子連結達頭相合為強此萬全之  
 計豈若喪兵負罪歸就攝圖受其戮辱邪阿波納之因留  
 塞上使人隨晟入于時攝圖與衛王軍遇戰於白道敗走  
 至磧聞阿波懷戴乃掩北牙盡獲其眾而殺其母阿波還  
 無所歸西奔玷厥之師十餘萬東擊攝圖復得故地收散  
 卒數萬與攝圖相攻阿波頗勝其勢益張攝圖又遣使朝

貢公主自請改姓乞為帝女上許之四年遣晟副虞慶則  
 使于攝圖賜公主姓為楊氏改封大義公主攝圖奉詔不  
 肯起拜晟進曰突厥與隋俱是大國天子可汗不起安敢  
 違意但可賀數為帝女則可汗是大隋女婿奈何無禮不  
 敬婦公乎攝圖乃笑謂其達官曰須拜婦公我從之耳於  
 是乃拜詔書使還稱旨授儀同三司左勳衛軍騎將軍七  
 年攝圖死遣晟持節拜其弟颺羅侯為莫何可汗以其子  
 雍閭為葉護可汗颺羅侯因晟奏曰阿波為天所滅與五  
 六千騎在山谷間伏聽詔旨當取之以獻乃召文武議焉  
 樂安公元諧曰請就彼梟首以懲其惡武陽公李充曰請



生將入朝顯戮以示百姓上謂晟曰於卿何如晟對曰若  
 突厥背誕瀆齊之以刑今其昆弟自相夷滅阿波之惡非  
 負國家因其困窮取而為戮恐非招遠之道不如兩存之  
 上曰善八年虜羅侯死遣晟往弔仍齎陳國所獻寶器以  
 賜雍閭十二年流入楊欽亡入突厥欽言彭公劉昶共守  
 文氏女謀欲反隋稱遣其來密告公主雍閭信之乃不脩  
 職貢又遣晟出使微觀察焉公主見晟乃言辭不遜又遣  
 所私胡人安遂迦共欽計議扇惑雍閭晟云京師且以狀  
 奏又遣晟往索欽雍閭欲勿與談若曰檢校卷內無此色  
 人晟乃貨其達官知欽所在夜拉獲之以示雍閭因發公

主私事國人大恥雍閭執遂迦等並以付晟上大喜加  
 開府仍遣入藩泣殺大義公主雍閭又表請婚僉議將許  
 之晟又奏曰臣觀雍閭反覆無信特共玷厥有隙所以依  
 倚國家縱與為婚終當必叛今若得尚公主承藉威靈玷  
 厥染干必又受其徵發強而更反後恐難圖且染干者虜  
 羅侯之子也素有誠款于今兩代臣前與相見亦乞通婚  
 不如許之招令南徙兵少力弱易可撫馴使敵雍閭以為  
 邊捍上曰善又遣慰喻染干許尚公主十七年染干遣五  
 百騎隨晟來迎女以宗女 封安義公主以妻之晟  
 說染干率眾南徙居度斤舊鎮雍閭疾之亟來抄略染干



隋傳十六 五十一  
伺知動靜輒遣奏聞是以賊來每先有備十九年染干因  
晟奏雍閭作攻具欲打大同城詔發六摠管並取漢王節  
度分道出塞討之雍閭大懼復共達頭同盟合力搃龍染  
干大戰于長城下染干敗績殺其兄弟子姪而部落亡散  
染干與晟獨以五騎逼夜南走至旦行百餘里收得數百  
騎乃相與謀曰今兵敗入朝一降人耳大隋天子豈禮我  
乎玷歟雖來本無寬隙若往投之必相存濟晟知其懷貳  
乃密遣從者入伏速鎮令速舉烽旌率見四烽俱發問晟  
曰城上然烽何也晟給之曰城高地迥必遙見賊來我國  
家法若賊少舉二烽來多舉三烽大逼舉四烽使見賊多

而天近耳染干大懼謂其眾曰追兵已逼且可投城既入  
鎮晟留其達官執室以宿其眾自將染干馳驛入朝帝大  
喜進授存勳衛驃騎將軍持節護突厥晟遣降虜覘候雍  
閭知其牙內屢有火變夜見赤虹光照數百里天狗賚兩  
血三日流星散其營內有聲如雷每夜自驚言隋師且至  
並遣奏知仍請出討突厥都速等歸染干前後至者男女  
萬餘曰晟安置之由是突厥悅附尋以染干為意大利彌且  
啓人可汗賜射於武安殿選善射者十二人分為兩朋啓  
人曰臣由長孫大使得見天子今日賜射願入其朋許之  
給歲箭六侯發皆入鹿啓人之朋竟勝時有鷲群飛上曰



公善彈為我取之十發俱中並應丸而落是日百官獲資  
晟獨居多尋遣領五萬人於朔州築大利城以亂染干安  
義公主死持節送義城公主復以妻之晟又奏染干部落  
歸者既眾雖在長城之內猶被雍閭抄略往來辛苦不得  
寧居請徙五原以河為固於夏勝兩州之間東西至河南  
北四百里掘為橫塹令虜其內任情放牧免於抄略人必  
自安上並從之二十年都藍大亂為其部下所殺晟因奏  
請曰今王師臨境戰數有功賊內攜離其主被殺棄此招  
誘必並來降請遣洗平部下分頭招慰上許之果盡來附  
遠頭恐怖又大集兵詔晟部領降人為秦川行軍總管取  
晉王諱節度出討遠頭與王相抗晟進策曰突厥飲水馬  
可行毒因取諸藥毒水上流遠頭人畜飲之多死於是大  
驚曰天雨惡水其亡我乎因夜遁晟追之斬首千餘級俘  
百餘口六畜數千頭王大喜引晟入內同宴極歡有突厥  
達官來降時亦預坐說言突厥之內大畏長孫總管聞其  
弓聲謂為霹靂見其走馬稱為閃電王笑曰將軍震怒威  
行域外遂與雷霆為比一何壯哉師旋授上開府儀同三  
司復遣還大利城安撫新附仁壽元年晟表奏曰臣夜登  
城樓望見磧北有赤氣長百餘里皆如雨足下垂被地謹  
驗兵書此名灑血其下之國必且破亡欲滅匈奴宜在今



日詔楊素爲行軍元帥晟爲受降使者送染干北伐二年  
軍次北河值賊帥思力俟斤等領兵拒戰晟與大將軍梁  
默擊走之轉戰六十餘里賊衆多降晟又教染干分遣使  
者往北方鐵勒等部招攜取之三年有鐵勒思結伏利具  
渾斜薩阿拔僕骨等十餘部盡背達頭請來降附達頭衆  
大潰西奔吐谷渾晟送染干安置于磧口事畢入朝遇高  
祖崩匿喪未發煬帝引晟於大行前委以內衛宿衛知門  
禁事即日拜左領軍將軍遇楊諒作逆勅以本官爲相州  
刺史發山東兵馬與李雄等共經略之晟辭曰有男行在  
今在道地忽蒙此任情所不安帝曰公著勤誠朕之所

今相州之地本是齊都人俗澆浮易可搔擾備生變動賊  
勢即張思所以鎮之非公莫可公躬國之深終不可以兒  
害義故用相委公其勿辭於是遣捉相州諒破追還轉武  
衛將軍大業三年煬帝幸榆林欲出塞外陳兵耀武經突  
厥中指于涿郡仍恐染干驚懼先遣晟往喻旨稱述帝意  
染干聽之因召所部諸國奚霫室韋等種落數十酋長咸  
萃晟以牙中草穢欲令染干親自除之示諸部落以明威  
重乃指帳前草曰此根大香染干遽嗅之曰殊不香也晟  
曰天子行幸所在諸侯躬親灑掃耘除御路以表至敬之  
心今牙中蕪穢謂是留香草耳染干乃悟曰奴罪過奴之



骨肉皆天子賜也得効筋力豈敢有辭特以邊人不知法  
耳賴將軍恩澤而教導之將軍之惠奴之幸也遂按所佩  
刀親自葦草其貴人及諸部爭放效之乃發榆林北境至  
于其牙又東達于薊長三千里廣百步舉國就役而開御  
道帝聞晟策乃益嘉焉後除淮陽太守未赴任復為右驍  
衛將軍五年卒時年五十八帝深悼惜之贈贈甚厚後突  
厥圍鴈門帝歎曰向使長孫晟在不令匈奴至此晟好奇  
計務功名性至孝居憂毀瘠為朝士所稱貞觀中追贈司  
空上柱國齊國公謚曰獻之子無忌嗣其長子行布亦多  
謀略有父風起家漢王諒庫直其貞親狎後遇諒於并州

起逆率眾南拒官軍乃留行布城守遂與豆盧毓等閉門  
拒諒城陷遇害次子恒安以兄功授鷹揚郎將  
史臣曰長孫氏爰自代陰來儀京洛嗣傳鍾鼎家誓山河  
漢代八王無以方其茂績張氏七葉不能譬此重光覽獨  
擅雄辨熾早稱爽俊俱司禮閣並統師旅且公且侯文武  
不墜晟躋資英武兼包竒略因機制變懷彼戎夷傾巢盡  
落屈膝稽顙塞垣絕鳴鏑之旅渭橋有單于之拜惠流邊  
朔功光王府保茲爵祿不亦宜乎



列傳卷第十六

隋書五十一

列傳卷第十七

隋書五十二

特進臣魏徵

上

韓擒弟僧壽洪

韓擒字子通河東垣人也後家新安父雄以武烈知名仕  
 周官至大將軍洛虞等八州刺史擒少慷慨以膽略見稱  
 容貌魁岸有雄傑之表性又好書經史百家皆略知大旨  
 周太祖見而異之令與諸子遊集從以軍功拜都督新安  
 太守稍遷儀同三司襲爵新義郡公武帝伐齊齊將獨孤  
 求業守金墉城擒說下之進平范陽加上儀同拜永州刺  
 史陳人逼光州擒以行軍總管擊破之又從宇文忻平合



州高祖作相遷利州刺史陳將甄慶任蠻叛蕭摩訶等共  
為聲援頻寇江北前後入界擒屢挫其鋒陳人奪氣開皇  
初高祖潛有吞并江南之志以擒有文武才用夙著聲名  
於是拜為廬州總管委以平陳之任其為敵人所憚及大  
舉伐陳以擒為先鋒擒率五百人宵濟襲採石守者皆醉  
擒遂取之進攻姑熟半日而拔次於新林江南父老素聞  
其威信來謁軍門晝夜不絕陳人大駭其將樊巡魯世真  
田瑞等相繼降之晉王諱大狀高祖聞而大悅宴賜群臣  
晉王遣行軍總管杜弼與擒合軍步騎二萬陳叔寶遣領  
軍蔡徵守朱雀航聞擒將至衆懼而潰任蠻叛為賀若弼  
所敗棄軍降於擒擒以精騎五百直入朱雀門陳人  
蠻叛為之曰老夫將降諸君何事衆皆散去遂平金陵

陳主叔寶時賀若弼亦有功乃下詔於晉王曰此二公  
深謀大畧東南通寇朕本委之靜地恤民悉如朕意九州  
不一已數百年以名臣之功成太平之業天下盛事何用  
過此聞以欣然實深慶快乎定江表二人之力也賜物萬  
段又下優詔於擒弼曰申國威於萬里宣朝化於一隅使  
東南之民俱出湯火數百年寇旬日廓清專是公之功也  
高名塞於宇宙盛業光於天壤巡聽前古罕聞其匹班師  
凱入誠知非遠相思之甚守陰若歲及至京弼與擒爭功



於上前弼曰臣在蔣山死戰破其銳卒擒其驍將震揚威  
武遂平陳國韓擒略不交陣豈臣之比擒曰奉明旨令  
臣與弼同時合勢以取僞都弼乃敢先期達賊遂戰致令  
將士傷死甚多臣以輕騎五百兵不血刃直取金陵降任  
蠻奴執陳叔寶據其府庫傾其巢穴弼至夕方扣北掖門  
臣啓關而納之斯乃救罪不暇安得與臣相比上曰二將  
俱合上勲於是進位上柱國賜物八千段有司劾擒放縱  
士卒滯汙陳宮坐此不加爵邑先是江東有謠歌曰黃班  
青驄馬發自壽陽侯來時冬氣未去日春風始比果知所  
謂擒本名豹平陳之際文乘青驄馬往反時節與歌相應

至是方悟其後突厥來朝上謂之曰汝聞江南有陳國大  
子乎對曰聞之上命左右引突厥詣擒前曰此是執得陳  
國天子者擒厲然顧之突厥惶恐不敢仰視其有威容如  
此別封壽光縣公食邑千戶以行軍總管屯金城禦備胡  
寇即拜涼州總管俄徵還京上宴之內殿恩禮殊厚無何  
其鄰母見擒門下儀衛甚盛有同王者母異而問之其中  
人曰我來迎王忽然不見又有人疾篤忽驚走至擒家曰  
我欲謁王左右問曰何王也荅曰閻羅王擒子弟欲捷之  
擒止之曰生爲上柱國死作閻羅王斯亦足矣因寢疾數  
日竟卒時年五十五子世諤嗣世諤倜儻捷有父風楊



玄感之作亂也引世謬為將每戰先登及玄感敗為吏所  
拘時帝在高陽送詣行所世謬曰今帝者亦酒殺以酣暢  
揚言曰吾死在朝夕不醉何為漸以酒進守者守者狎之  
遂飲令致醉世謬因得逃奔賊不知所終

僧壽字玄慶擒母弟也亦以勇烈知名周武帝時為侍伯  
中旅下大夫高祖得政從羣孝賞並尉迴每戰有功授太  
將軍封昌樂公邑千戶開皇初拜安州刺史時擒為廬州  
摠管朝廷不欲同在淮南轉為熊州刺史後轉蔚州刺史  
進爵廣陵郡公尋以行軍摠管擊突厥於雞頭山破之後坐  
事免數歲復拜蔚州刺史突厥甚憚之十七年屯蘭州以

備胡明年遼東之役領行軍摠管還檢校靈州摠管復從  
楊素擊突厥破之進位上柱國改封江都郡公煬帝即位  
又改封新蔡郡公自是之後不復任用大業五年從幸太  
原有京兆人達奚通妾王氏能清歌朝臣多相命觀之僧  
壽亦豫焉坐是除名尋令復位八年卒於京師時年六十  
五有子孝基

洪字叔明擒季弟也少驍勇善射膂力過人仕周侍伯上  
士後以軍功拜大都督高祖為丞相從羣孝寬破尉迴於  
相州加上開府封棠縣侯邑八百戶高祖受禪進爵為公  
尋授驃騎將軍開皇九年平陳之役授行軍摠管及陳平



晉王諱大獵於將山有猛獸在圍中衆皆懼洪馳馬射之  
應弦而倒陳氏諸將列觀於側莫不歎伏焉王大喜賜縑  
百匹尋以功加柱國拜將州刺史數歲轉廉州刺史時突  
厥屢爲邊患朝廷以洪驍勇檢校朔州摠管尋拜代州  
摠管仁壽元年突厥達頭可汗犯塞洪率蔚州刺史劉隆  
大將軍李藥王拒之遇虜於恒安衆寡不敵洪四面搏戰  
身被重瘡將士沮氣虜悉衆圍之矢下如雨洪僞與虜和  
圍少解洪率所領潰圍而出死者大半殺虜亦倍洪及藥  
王除名爲民隆竟坐死煬帝北巡至長安見白骨被野以  
問侍臣侍臣曰往者韓洪與虜戰歟也帝憫然傷之收葬  
骸骨命五郡沙門爲設佛供拜洪隴西太守未幾朱崖民  
王萬昌作亂詔洪擊平之以功加位金紫光祿大夫領郡  
如故俄而萬昌弟仲通復叛又詔洪討平之師未旋遇疾  
而卒時年六十三

### 賀若弼

賀若弼字輔伯河陽雒陽人也父敦以武烈知名仕周爲  
金州摠管宇文護忌而害之臨刑呼弼謂之曰吾必欲平  
江南然此心不果汝當成吾志且吾以舌死汝不可不思因  
引鉅刺弼舌出血誠以憤口弼少慷慨有大志驍勇便弓  
馬解屬文博涉書記有重名於當世周齊王憲聞而敬之



引為記室未幾封堂亭縣公遷小內史周武帝時上柱國  
烏丸軌言於帝曰太子非帝王器臣亦嘗與賀若弼論之  
帝呼弼問之弼知太子不可動搖恐禍及已詭對曰皇大  
子德業日新未覩其闕帝嘿然弼既退軌讓其背已弼曰  
君不密則失臣臣不密則失身所以不敢輕議也及宣帝  
嗣位軌竟見誅弼乃獲免尋與韋孝寬伐陳攻拔數十城  
弼計居多拜壽州刺史改封襄邑縣公高祖為丞相討迴  
作亂鄴城恐弼為變遣長孫平馳驛代之高祖受禪陰有  
并江南之志訪可任者高穎曰朝臣之內文武才幹無若  
賀若弼者高祖曰公得之矣於是拜弼為吳州總管委以

平陳之事弼忻然以為已任與壽州總管源雄並為重鎮  
弼遺雄詩曰交河驃騎墓會浦伏波營勿使麒麟上無我  
二人名獻取陳十策上稱善賜以寶刀開皇九年大舉伐  
陳以弼為行軍總管將度江酌酒而呪曰弼親承廟略遠  
振國威伐罪弔民除兇翦暴上天長江鑿其若此如使福  
善禍淫大軍利涉如事有乖違得葬江魚腹中死且不恨  
先是弼請緣江防人每交代之際必集歷陽於是大列旗  
幟營幕被野陳人以為大兵至悉發國中士馬既知防人  
交代其衆復散後以為常不復設備及此弼以大軍濟  
江陳人弗之覺也襲陳南徐州拔之執其刺史黃恪軍令



嚴肅秋毫不犯有軍士於民間沽酒者弼立斬之進屯蔣山之白土岡陳將魯達周智安任蠻奴田瑞樊毅孔範蕭摩訶等以勁兵拒戰田瑞先犯弼軍弼擊走之魯達等相繼潰進弼軍屢却弼揣知其驕士卒且惰於是督厲將士殊死戰遂大破之麾下開府負明擒摩訶至弼命左右牽斬之摩訶頰色自若弼釋而禮之從北掖門而入時韓擒巴執東叔寶弼至呼叔寶視之叔寶惶懼流汗股慄再拜弼謂之曰小國之君當大國郊拜禮也入朝不失作歸命侯無勞恐懼既而弼恚恨不獲叔寶功在韓擒之後於是與擒相詢挺刃而出上聞弼有功大悅下詔褒揚語在韓

擒傳晉王以弼先期決戰違軍命於是以弼屬吏上驛召之及見迎勞曰克定三吳公之功也命登御坐賜物八千段加位上柱國進爵宋國公負食襄邑三千戶加以寶劍寶帶金甕金履各一并進尾扇曲蓋雜綵二千段女樂二部又賜陳叔寶妹為妾拜右領軍大將軍尋轉右武侯大將軍弼時貴盛位望隆重其兄隆為武都郡公弟東為萬榮郡公並刺史列將弼家珍玩不可勝計婢妾曳綺羅者數百時人榮之弼自謂功名出朝臣之右每以宰相自許既而楊素為右僕射弼仍將軍甚不平形於言色由是免官弼怨望愈甚後數年下弼獄上謂之曰我以高頻楊素



為宰相汝每唱言云此二人惟堪啗飯耳是何意也弼曰  
頰臣之故人素臣之舅于臣並知其為人誠有此語公卿  
奏弼怨望罪當死上惜其功於是除名為民歲餘復其爵  
位上亦忌之不復任使然每宴賜遇之甚厚開皇十九年  
上幸仁壽宮譙王公詔弼為五言詩詞意憤怨帝覽而容  
之嘗遇突厥入朝上賜之射突厥一發中的上曰非賀若  
弼無能當此於是命弼弼再拜呪曰臣若赤誠奉國者當  
一發破的如其不然發不中也既射一發而中上大悅顧  
謂突厥曰此人天賜我也煬帝之在東宮嘗謂弼曰楊素  
韓擒史萬歲三人俱稱良將優劣如何弼曰楊素是猛將  
非謀將韓擒是鬪將非領將史萬歲是騎將非大將太子  
曰然則大將誰也弼拜曰唯殿下所擇弼意自許為大將  
及煬帝嗣位尤被踈忌大業三年從駕北巡至榆林帝時  
為大帳其下可坐數千人召突厥啓民可汗饗之弼以為  
大侈與高頰宇文弼等私議得失為人所奏竟坐誅時年  
六十四妻子為官奴婢群從從邊子懷亮慷慨有父風以  
柱國世子拜儀同三司坐弼為奴俄亦誅死

史臣曰夫天地未泰聖哲啓其機疆場尚梗瓜牙宣其力  
周之方邵漢室韓彭代有其人非一時也自晉衰微中原  
幅裂區宇分隔將三百年陳氏憑長江之地險恃金陵之



氣以為天限南北人莫能窺高祖爰應千齡將一函夏  
若彌慷慨申必取之長策韓擒奮發賈餘勇以爭先勢  
甚疾雷鋒踰駭雷隋氏自此一戎威加四海稽諸天道或  
時有廢興考之人謀實二臣之力其微儻英略賀若居多  
武毅威雄韓擒稱重勇於晉之王杜勳庸綽有餘地然賀  
若功成名立於伐不已竟顛殞於非命亦不密以失身若  
念父臨終之言必不及於斯禍矣韓擒累世將家威聲動  
俗敵國既破名遂身全幸也廣陵甘崇威有武藝驍雄膽  
略並為當時所推起起干城難兄難弟矣

列傳卷第十七

隋書五十二

列傳卷第十八

隋書五十三

特進臣魏

徵

上

達奚長儒

達奚長儒字富仁代人也祖侯魏定州刺史父慶驃騎大  
將軍儀同三司長儒少懷節操膽烈過人十五襲爵樂安  
公魏大統中起家奉車都尉周太祖引為親信以質直恭  
勤授子都督數有戰功假輔國將軍累遷使持節撫軍將  
軍通直散騎常侍平蜀之役恒為先鋒攻城野戰所當必  
破之除車騎大將軍儀同三司增邑三百戶天和除渭  
南郡守遷驃騎大將軍開府儀同三司從帝平齊遷上開



府進爵成安郡公邑千二百戶別封一子縣公宣政元年

前軍勇猛中大夫後與烏丸軌圍陳將吳明徹於呂  
梁陳遣驍將劉景率勁勇七千來為聲援軌令長儒逆拒  
之長儒於是取車輪數百繫以大石沉之清水連轂相次  
以待景軍景至船艦礙輪不得進長儒乃縱奇兵水陸俱  
發大破之俘數千人及獲吳明徹以功進位大將軍尋授  
行軍總管比於沙塞卒與虜遇接戰大破之高祖作相王  
謙舉兵於蜀沙氏上柱國楊永安扇動利興武文沙龍等  
六州以應謙詔長儒擊破之謙二子自京師亡歸其父長  
儒斬之高祖受禪進位上大將軍封斬春郡公邑二  
千五百戶開皇二年突厥沙鉢略可汗并弟葉護及潘那  
可汗衆十餘萬寇掠而南詔以長儒為行軍總管率衆二  
千擊之遇於周槃衆寡不敵軍中大懼長儒慷慨神色愈  
烈為虜所衝突散而復聚且戰且行轉鬪三日五兵咸盡  
士卒以拳歐之手皆見骨殺傷萬計虜氣稍奪於是解去  
長儒身被五箭通中者二其戰士死傷者十八九突厥本  
欲大掠秦隴既逢長儒兵皆力戰虜意大沮明日於戰處  
焚屍慟哭而去高祖下詔曰突厥猖狂輒犯邊塞大羊之  
衆彌亘山原而長儒受任北鄙式遏寇賊所部之內少將  
百倍以晝通宵四面抗敵凡十有四戰所向必摧兇徒就



戮過半不反鋒刃之餘亡魂竄迹自非英威奮發奉國情  
深撫御有方士卒用命豈能以少破衆若斯之偉言念勲  
庸宜隆名器可上柱國餘勲廻授一子其戰亡將士皆贈  
官三轉子孫襲之其年授寧州刺史尋轉鄜州刺史母憂  
去職長儒性至孝水漿不入口五日毀悴過禮殆將滅性  
天子嘉歎起爲夏州總管三州六鎮都將事匈奴憚之不  
敢窺塞以病免又除襄州總管在職二年轉蘭州總管高祖遣涼州  
總管獨孤羅原州總管元襄靈州總管賀若誼等發卒備胡皆憂  
長儒節度長儒率衆出祁連山北西至蒲類海無虜而還  
復轉荊州總管三十六州諸軍事高祖謂之曰江陵要害  
國之南門今以委公朕無慮也歲餘卒官曰威子高大  
業時官至大僕少卿

賀婁子幹

賀婁子幹字萬壽本代人也隨魏氏南遷世居關右祖道  
成魏侍中太子太傅父景賢右衛大將軍子幹少以驍武  
知名周武帝時釋褐司水上士稱爲強濟累遷小司本以  
勤勞封思安縣子俄授使持節儀同大將軍大象初領軍  
器監尋除秦州刺史進爵爲伯及尉迴作亂子幹與宇文  
司錄從韋孝寬討之遇賊圍懷州子幹與宇文述等擊破  
之高祖大悅手書曰逆賊尉迴敢遣蟻衆作寇懷州公受



命誅討應機蕩滌聞以嗟贊不易可言丈夫富貴之秋正在今日善建功名以副朝望也其後每戰先登及破鄴城與崔弘度逐迴至樓上進位上開府封武川縣公邑三千戶以思安縣伯別封子皎開皇元年進爵鉅鹿郡公其年吐谷渾寇涼州子幹以行軍總管從上柱國元諧擊之功最優詔褒美高祖慮邊塞未安即令子幹鎮涼州明年突厥寇蘭州子幹率眾拒之至可洛峽山與賊相遇賊眾甚盛子幹阻州為營賊軍不得水數日人馬甚弊縱擊大破之於是冊授子幹為上柱國將軍曰於戲敬聽朕命唯爾器量開明志情強果任經武將勤績有聞往歲凶醜未寧屢驚疆場拓土靜亂殊有厥勞是用崇茲賞典加此車服往欽哉祇承榮冊可不慎歟徵授營新都副監尋拜工部尚書其年突厥復犯塞以行軍總管從竇榮定擊之子幹別路破賊斬首千餘級高祖嘉之遣通事舍人曹威齎優詔勞勉之子幹請入朝詔令馳驛奉見吐谷渾復寇邊西方多被其害命子幹討之馳驛至河西發五州兵入掠其國殺男女萬餘口二旬而還高祖以隴西頻被寇掠其患之彼俗不設村塢勅子幹勒民為堡營田積穀以備不虞子幹上書曰比者兇寇侵擾蕩滅之期匪朝伊夕伏願聖慮勿以為懷今臣在此觀機而作不得準詔行事且隴西河



右土曠民稀邊境未寧不可廣為田種比見屯田之所獲少費多虛役人功卒逢踐暴屯田踈遠者請皆廢省但隴右之民以畜牧為事若更屯聚弥不獲安只可嚴謹斥候豈容集人聚畜請要路之所加其防守但使鎮戍連接烽候相望民雖散居必謂無慮高祖從之俄而虜寇岷洮二州子幹勒兵赴之賊聞而遁去高祖以子幹曉習邊事授榆關摠管十鎮諸軍事歲餘拜雲州刺史甚為虜所憚後數年突厥雍贖間遣使請降并獻羊馬詔以子幹為行軍摠管出西北道應接之還拜雲州摠管以突厥所獻馬百匹羊千口以賜之乃下書曰自公守北門風塵不警突厥所獻還以賜公母憂去職朝廷以榆關作鎮非子幹不可尋起視事十四年以病卒官時年六十高祖傷惜者久之賻練十匹米麥千斛贈懷魏等四州刺史謚曰懷子善柱嗣官至黔安太守子幹兄詮亦有才器位至銀青光祿大夫鄯純深三州刺史北地太守東安郡公

史萬歲

史萬歲京兆杜陵人也父靜周滄州刺史萬歲少英武善騎射驍捷若飛好讀兵書兼精占候年十五值周齊戰於芒山萬歲時從父入軍旗鼓正相望萬歲令左右趣治裝急去俄而周師大敗其父由是奇之武帝時釋褐侍伯上



士及平齊之役其父戰沒萬歲以忠臣子拜開府儀同三司龍驤尉大卒縣公尉迴之亂也萬歲從梁士彥擊之軍次馮翊見群鴈飛來萬歲謂士彥曰請射行中第三者既射之應該而落三軍莫不悅服及與迴軍相遇每戰先登鄴城之陣官軍稍却萬歲謂左右曰事急矣吾當破之於是馳馬奮擊殺數十人衆亦盡力官軍乃振及迴平以功拜上太將軍亦未勣以謀反伏誅萬歲頗相關涉坐除名配敦煌爲戍卒其戍主甚驍武每單騎深入突厥中掠取羊馬輒大剋獲突厥無敢窺莫之敢當其人深自矜負數罵辱萬歲萬歲患之自言亦有武用戍主試令馳射而工戍主

笑曰小人定可萬歲請弓馬復掠突厥中大得六畜而歸戍主始善之每與同行輒入突厥數百里名龍昆夷竇榮定之擊突厥也萬歲詣轅門請自効榮定數聞其名見而大悅因遣人謂突厥曰士卒何罪過今殺之但當各遣一壯士決勝負耳突厥許諾因遣一騎挑戰榮定遣萬歲出應之萬歲馳斬其首而還突厥大驚不敢復戰遂引軍而去由是拜上儀同領車騎將軍平陳之役又以功加上開府及高智慧等作亂江南以行軍摠管從楊素擊之萬歲率衆二千自東陽別道而進踰嶺越海攻陷溪洞不可勝數前後七百餘戰轉鬪千餘里寂無聲問者十旬遠近皆



以萬歲為沒萬歲以水陸阻絕信使不通乃置書竹筒中  
 浮之於水沒者得之以言於素素大悅上其事高祖嗟歎  
 賜其家錢十萬還拜左領軍將軍先是南寧夷爨翫來降  
 拜昆州刺史既而復叛遂以萬歲為行軍總管率眾擊之  
 入自蜻蛉川經弄棟攻小勃弄大勃弄至于南中賊前後  
 屯據要害萬歲皆擊破之行數百里見諸葛亮紀功碑銘  
 其背由萬歲之後勝我者過此萬歲今左右倒其碑而進  
 度西三河入渠濫川行千餘里破其二十餘部虜獲男女  
 一萬餘口諸夷大懼遣使請降獻明珠徑寸於是勒石頌  
 美隋德萬歲遣使馳奏請翫入朝詔許之爨翫陰有二

心不欲詣闕因賂萬歲以金寶萬歲於是捨翫而還蜀王  
 時在益州知其受賂遣使將索之萬歲聞而悉以所得金寶沉  
 之於江索無所獲以功進位柱國晉王諱虛於敬之待以  
 交友之禮上知為所善令萬歲督督府軍事明年爨翫復  
 反蜀王秀奏萬歲受賂縱賊致生邊患無大臣節上令窮  
 治其事事皆驗罪當死上數之曰受金放賊重勞士馬朕  
 念將士暴露寢不安席食不甘味卿豈社稷臣也萬歲曰  
 臣留爨翫者恐其州有變留以鎮撫臣還至瀘水詔書方  
 到由是不將入朝實不受賂上以萬歲心有欺隱大怒曰  
 朕以卿為好人何乃官高祿重翻為國賊也顧有司曰明



日將斬之萬歲懼而服罪頓首請命左僕射高頌左衛大將軍元旻等進曰史萬歲雄略過人每行兵用師之處未嘗不身先士卒尤善撫御將士樂為致力雖古名將未能過也上意少解於是除名為民歲餘復官爵尋拜河州刺史復領行軍摠管以備胡開皇末突厥達頭可汗犯塞上令晉王諱及楊素出靈武道漢王諒與萬歲出馬邑道萬歲率柱國張定和大將軍李藥王楊義臣等出塞至天斤山與虜相遇達頭遣使問曰隋將為誰候騎報史萬歲也突厥復問曰得非敷煌戍卒乎候騎曰是也達頭聞之懼而引去萬歲馳追百餘里乃及擊大破之斬數千級遂北入磧

數百里虜遁逃而還楊素害其功因譖萬歲云突厥本降初不為寇來於塞上畜牧耳遂寢其功萬歲數抗表陳狀上未之悟會上從仁壽宮初還京師發皇太子窮東宮黨與上問萬歲所在萬歲實存朝也楊素見上方怒因曰萬歲謂東宮矣以激怒上上謂不信然令召萬歲時所將士卒在朝稱冤者數百人萬歲謂之曰吾今日為汝極言於上事當決矣既見上言將士有功為朝廷所抑詞氣憤厲忤於上上大怒令左右操殺之既而悔追之不及因下詔罪萬歲曰柱國太平公萬歲拔擢委任每摠戎機徃以南寧逆亂令其出討而昆州刺史嬰翫包藏逆心為民興患



朕備有成勅令將入朝萬歲乃多受金銀違勅令住致舉  
翫尋為反逆更勞師旅方始平定所司檢校罪合極刑捨  
過念功恕其性命年月未久即復本官近復搃戎進討蕃  
裔突厥達頭可汗領其兇衆欲相抗拒既見軍威便即奔  
退兵不血刃賊徒瓦解如此稱捷國家盛事朕欲成其勲  
庸復加褒賞而萬歲定和通簿之日乃懷姦詐妄稱逆面  
交兵不以實陳懷反覆之方弄國家之法若竭誠立節心  
無虛罔者乃為良將至如萬歲懷詐要功便是國賊朝憲  
難虧不可再捨死之日天下士庶聞者識與不識莫不冤  
惜萬歲為將不治營伍士卒各隨所安無晷刻之備虜  
亦不敢犯臨陣對敵應變無方號為良將有子懷義

### 劉方

劉方京兆長安人也性剛決有膽氣仕周承御上士尋以  
戰功拜上儀同高祖為丞相方從韋孝寬破尉遲於相州  
以功加開府賜爵河陰縣侯邑八百戶高祖受禪進爵為  
公開皇三年從衛王爽破突厥於白道進位大將軍其後  
歷甘肅二州刺史尚不知名仁壽中會交州徭人李佛子  
作亂據越王故城遣其兄子大權據龍編城其別帥李普  
鼎據烏延城左僕射楊素言方有將帥之畧上於是詔方  
為交州道行軍總管以度支侍郎敬德亮為長史統二十







致身主事誠績可嘉可贈上柱國虜國公子通仁嗣開皇  
時有馮昱主擢李充揚武通陳永貴房兆俱為邊將名顯  
當時昱擢並不知何許人也昱多權畧有武藝高祖初為  
丞相以行軍總管與王誼李威等討叛蠻平之拜柱國開  
皇初又以行軍總管屯乙弗泊以備胡突厥數萬騎來掩  
之昱力戰累日眾寡不敵竟為虜所敗立失數千人殺虜  
亦過當其後備邊數年每戰常大克捷擢驍勇善射高祖  
以其有將帥才每以行軍總管屯兵江北禦陳寇數有戰  
功為陳人所憚伐陳之役及高智慧反攻討皆有殊績官  
至柱國白水郡公充隴西成紀人也少慷慨有英畧開皇

中顯以行軍總管擊突厥有功官至上柱國武陽郡公拜  
朔州總管甚有威名為虜所憚後有人譖其謀反徵還京  
師上譴怒之充性素剛多憂憤而卒武通弘農華陰人性  
果烈善馳射數以行軍總管討西南夷每有功封白水郡  
公拜左武衛大將軍時党項羌屢為邊患朝廷以其有威  
名歷岷蘭二州總管以鎮之後與周法尚討嘉陵叛獠法  
尚軍初不利武通率數千人為賊斷其歸路武通於是東  
馬懸車出賊不意頻戰破之賊知其孤軍無援傾部落而  
至武通轉鬪數百里為賊所拒四面路絕武通輕騎接戰  
墜馬為賊所執殺而噉之永貴隴右胡人也本姓白氏以

開皇二年十一月...  
開皇三年十一月...  
開皇四年十一月...  
開皇五年十一月...

一頁...  
一頁...

開皇六年十一月...  
開皇七年十一月...

一頁...



勇烈知名高祖甚親愛之數以行軍總管鎮邊每戰必單  
騎陷陣官至柱國蘭利一州總管封北陳郡公北代人也  
本姓屋引氏剛毅有武略頗為行軍總管擊胡以功官至  
柱國徐州

惣管並史失其事

史臣曰長儒等結髮從戎俱有驍雄之思總統師旅各擅  
禦侮之功長儒以步卒二千抗十萬之虜師殲之盡勇氣  
彌厲壯哉子幹西涉清海北臨玄塞胡夷懾懾烽候無警  
亦有可稱萬歲德善撫士卒人皆樂死師不疲勞  
北却匈奴南平夷獠丘鋒所指威驚絕域論功杖氣犯伍  
貴臣偏聽生毒死非其罪人皆痛惜有李廣之風焉劉方  
號令無私治軍嚴肅克勤林邑遂清南海徵求百蠻無思  
不服凡此諸將志烈過人出當推轂之重入受瓜牙之寄  
雖馬伏波之威行南裔趙充國之聲動西羌語事論功各  
一時也

宣帝紀五十四  
宣帝紀五十四

員某第廿大期老

宣帝紀五十四



卷之十

附錄一八

史





